

AGRICULTURE, FISHERIES AND CONSERVATION DEPARTMENT
Permit Terms for the Importation of Dogs and Cats from Group I Countries/Places

Attachment No.: DC-01v03

Terms to be complied with fully by the permittee

1. The permittee must notify the Duty Officer of the Import & Export Section during office hours (Tel. (852) 2182 1001 / Fax. (852) 2769 8600 / E-mail: foii_airport@afcd.gov.hk) at least 24 hours in advance of the anticipated time of arrival.
2. The animals must be transported by the fastest and most direct route from the exporting country/place to Hong Kong. Animals must be transported to Hong Kong as MANIFESTED CARGO. Transport as excess baggage or hand-carried baggage is not permitted.
3. The animals must be transported (with labels) in accordance with the current Live Animals Regulations of IATA (International Air Transport Association) and in such a way as to ensure humane management at all times.
4. The Prevention of Cruelty to Animals Ordinance Cap. 169, the Public Health (Animals and Birds) Ordinance Cap.139, the Rabies Ordinance Cap. 421, the Dogs and Cats Ordinance Cap. 167 and all other relevant legislation must be fully complied with.
5. Dogs and cats less than 60 days old or more than 4 weeks pregnant must **NOT** be imported.
6. Fighting dogs listed in Schedule 1 of the Dangerous Dogs Regulation, Cap. 167, sub. Leg. D, of the type known as the Pit Bull Terrier (also known as the American Staffordshire Terrier), the Japanese Tosa, the Dogo Argentino and the Fila Brasileiro and any dog of their crossbreeds are prohibited to be imported. In the case of Staffordshire Bull Terrier or if requested by AFCD, the dog must be accompanied with a statutory declaration attesting to the breed of the dog.
7. These permit terms are not applicable for the importation of **Savannah cats**.
8. **Bengal cats and any cat of their crossbreeds** must **NOT** be imported unless documentation certifying that the cat is of 5th or above 5th generations of domestic ancestry is provided.
9. The animal must be implanted with a microchip that is compliant with the International Standards Organization (ISO) or AVID standards and able to be read by an AVID, or other ISO compatible reader. If the microchip cannot be found or read upon the animal's arrival in Hong Kong, the permittee or his agent must provide a reader so that the microchip number can be verified **otherwise** the animal may be **RETURNED** to the country/place of origin at the expense of the permittee or agent.
10. **IMPORTANT:** Under the Legislation of Hong Kong Cap.421 sub. leg. A- Rabies Regulation, all dogs 5 months old or above must obtain a Hong Kong Dog Licence ON ARRIVAL at the expense of the permittee or agent under the following conditions-
 - (a) Implantation of microchip in the format of AVID*XXX*XXX*XXX (i.e. AVID encrypted transponder with an alphanumeric code in the format of AVID*XXX*XXX*XXX). If the microchip is different from that used for the identification of dogs in Hong Kong, the animal will be RE-IMPLANTED upon arrival in Hong Kong; AND
 - (b) Vaccination against rabies.

11. On arrival, the animals must be accompanied by the following certificates completed in English or Chinese:

(a) Animal Health Certificate	<ul style="list-style-type: none">● Dated not more than 14 days before the export, certifying that the animal is free from clinical signs of infectious or contagious disease, fit to travel, free of any quarantine restrictions imposed by the government authority of the country/place of export, and is either not pregnant or less than 4 weeks pregnant if it is a female.● The animal's identification and microchip details must be included. If the microchip number recorded on the certificate is different from the microchip number scanned on the animal, the animal is ineligible for import.
(b) Residence Certificate	The animal has been continuously resident in the country/place of origin: <ul style="list-style-type: none">● during the preceding 180 days prior to export or since birth; OR● for the entire period since the animal was directly imported from Hong Kong.
(c) Vaccination Certificate	The animal was vaccinated against the following diseases not less than 14 days and not more than 1 year prior to export to Hong Kong: <ul style="list-style-type: none">● Dogs – canine distemper, infectious canine hepatitis and canine parvovirus.● Cats – feline panleucopaenia (infectious enteritis) and feline respiratory disease complex (cat flu).
(d) Airline Certificate (Captain's Affidavit)	<ul style="list-style-type: none">● The animal has travelled the entire journey without leaving its crate and did not come into contact with any other animals. In the case of transshipment or transit via other countries, the animal did not leave the cargo transshipment area of the airport. NOTE: the animal may not be eligible for import or may be held under quarantine if these conditions are not met.
<ul style="list-style-type: none">● The certificates must be signed and stamped by EITHER a government veterinary officer OR a registered veterinary surgeon and endorsed by a government veterinary officer.● <u>To facilitate correct certification, the Animal Health Certificate (Form no.: VC-DC1, issued together with the permit) or equivalent may be used.</u>● The Animal Health Certificate, Residence Certificate and Vaccination Certificate must apply to a single animal.● The Airline Certificate (Form No.: PC101) must be completed by the captain, his delegates, airline staff or relevant parties.	

12. Whenever the Veterinary Officer considers it necessary, the permittee or his agent must ensure that the animals are promptly examined and treated by a private veterinary surgeon at the expense of the permittee or his agent.
13. In the event that the animals are directed, under official escort, to the AFCD Airport Animal Hostel or the Animal Management Centre, the permittee or his agent will be required to provide suitable transportation and pay the prescribed accommodation fees. Without prejudice to other terms and conditions of this permit, payment of any fees must be effected before the animals can be released.

Note: Failure to comply with the Permit Terms may render the animals to be returned to the country/place of export or quarantined for a period determined by the Senior Veterinary Officer at the cost and risk of the permittee/agent. The permittee/agent may be prosecuted.

漁農自然護理署
許可證條款 – 適用於從第一組國家／地方進口的狗隻及貓隻

附件編號: DC-01v03

持證人必須完全遵守的許可證條款

1. 持證人必須於動物預計運抵香港前24小時的辦公時間內，通知進出口組當值職員（電話 (852) 2182 1001／圖文傳真 (852) 2769 8600／電郵: foii_airport@afcd.gov.hk）。
2. 動物必須以最快捷及最直接的路線由出口國／地方運入香港。動物必須以艙單貨物（MANIFESTED CARGO）方式運入香港，不能以逾重行李或手提行李方式運送。
3. 動物必須按照國際航空運輸協會（IATA）現行的活生動物規例載運（須附有標籤），並確保該等動物時刻獲得人道對待。
4. 持證人必須完全遵守香港法例第169章防止殘酷對待動物條例、第139章公眾衛生（動物及禽鳥）條例、第421章狂犬病條例、第167章貓狗條例及所有其他有關的法例。
5. 未足60日大或懷孕多於4星期的貓、狗不准進口本港。
6. 根據香港法例第167章附屬法例D危險狗隻規例附表1所列的格鬥狗隻，即所屬種類名稱為比特鬥牛梗（或稱為美國斯塔福郡梗）、日本土佐犬、阿根廷杜告狗、巴西非拉狗及該四個品種的任何混種狗隻均不准進口本港。如進口斯塔福郡鬥牛梗（Staffordshire Bull Terrier）或在本署要求下，有關狗隻必須附有一份法定聲明以證明該狗的品種。
7. 本許可證條款不適用於進口**熱帶草原貓**（Savannah cats）。
8. 如持證人欲進口**孟加拉貓**（Bengal cat）或該品種的任何混種貓隻，必須提供文件，以證明該等貓隻已混有五代或五代以上的家貓血統，否則不可進口。
9. 該動物必須已植入符合國際標準組織（ISO）或AVID標準的微型晶片，而該晶片必須能夠被AVID或其他ISO兼容讀取器所讀取。若動物抵港後微型晶片未能被讀取，持證人或其代理人必須提供讀取器，以供本署職員確認該晶片。否則，有關動物可能會被**遣送回**出口國／地方，而費用將由持證人或其代理支付。
10. **重要事項：**根據香港法例第421章附屬法例A - 狂犬病規例，所有五個月大或以上的狗隻必須在抵港後，依從下列條件領取香港狗隻牌照，而費用須由持證人或其代理支付 -
 - (a) 植入格式為AVID*XXX*XXX*XXX的微型晶片（即已加密的AVID發射機應答器，所顯示的辨識碼格式須由英文字母及數目字組成，格式為AVID*XXX*XXX*XXX）。如微型晶片有別於香港用以鑑別狗隻的格式，動物在抵港後須另行植入晶片；及
 - (b) 注射預防狂犬病疫苗。
11. 動物運抵本港時，必須附同下列用英文或中文書寫的證明書：

(a) 動物健康證明書	<ul style="list-style-type: none">● 證明書須在該動物離境前 14 天內簽發，證明該動物並無傳染或觸染疾病的臨床病徵，其健康狀況適合運送至香港，不受出口國／地方政府當局之檢疫限制，以及該動物（倘屬雌性）並無懷孕或懷孕不足 4 星期。● 證明書上必須顯示該動物的識別及微型晶片資料。如記錄在證書上的晶片號碼與在動物身上掃描到的號碼不同，該動物將不符合進口資格。
(b) 居留證明書	該動物在來源國家／地方已達到下列居留要求： <ul style="list-style-type: none">● 自出生起或在出口前 180 日內連續居留。或● 從香港直接進口到該國家／地方的整段期間內連續居留。
(c) 防疫注射證明書	該動物在來港前不少於 14 天 及不多於 1 年 內已接受防疫注射，以預防下列傳染病： <ul style="list-style-type: none">● 狗 - 犬瘟熱、犬病毒性肝炎及犬病毒性出血腸炎。● 貓 - 貓瘟（貓病毒性腸炎）及綜合性呼吸系統病（貓流行性感冒）。
(d) 航空公司證明書 (機長誓章)	該動物在整個運載過程中，並無離開其裝載箱以及沒有與任何其他動物接觸。在通過其他國家轉運或過境的情況下，該動物並無離開機場貨物轉運區。注意：如果未能符合上述條件，該動物可能不合乎進口資格，或可能被隔離檢疫。
<ul style="list-style-type: none">● 證明書必須由政府獸醫師簽署及蓋章；或由註冊之獸醫簽署及蓋章並由政府獸醫師加簽。● 為了正確地簽發動物健康證明書，可使用本署在發出許可證時隨附的表格（表格編號:VC-DC1）或同等的證明書。● 須為每頭動物提供獨立的動物健康證明書、居留證明及防疫針注射證明書。● 航空公司證明書(表格編號：PC101) 必須由機長，其代表，航空公司職員或有關方面填寫。	

12. 倘獸醫師認為有需要，持證人或其代理人須確保該動物即時由私家獸醫進行檢驗及診治，一切費用由持證人或其代理支付。
13. 倘該動物須在當局職員護送下，送往漁農自然護理署機場動物居留所或動物管理中心，持證人或其代理人必須提供適當的運輸工具和繳付所規定的動物居留費用。在不影響本許可證其他條款的情況下，持證人須先繳付此等費用，動物方會獲放行。

注意：沒有遵守許可證條款，可能導致有關動物被遣送回出口國／地方或在高級獸醫師所指定的時期內接受檢疫，有關費用和風險將由持證人／代理人承擔。而持證人／代理人可能會遭檢控。

(背頁印有英文文本 English text on the reverse page)

(T:\Permit & Certification\permit terms\terms for dog & cat\DC01v03-Terms for import G1-27Apr18B.doc)